



# ANNUAL REPORT

2018



We work with two categories of children staying in residential institutions: children and young people with disabilities living in the house-boarding institutions and adolescents in conflict with the law from the closed type institutions



# DEAR FRIENDS!

Gratitude - this word perfectly reflects our attitude towards the year 2018. As an organization, we grow and develop. We continue to work on projects and our target groups are still the same: children and young people who are waiting for us and who see us as a hope for a better future. A future where childhood dreams come true and where they become reality. Fulfilling a childhood dream is our driving force. And it is not only embodied during the annual festival of creativity of children and youth "Dreams come true", which was held on the site of the Nesvizh castle, but also during the huge the number of all events that were organized and carried out as part of the projects this year. "World Without Borders" launches a new project, unique for the country and focuses on the issue of not only children's rights, but also on the study of world experience in monitoring and evaluating these rights.

With gratitude we see that more and more people, representatives of both governmental institutions and non-governmental organizations choose us as partners. They listen to our opinion, refer to our research and we become an organization focused on creative solutions and new approaches.

As always, it is very responsible to declare the results. How and with what you can measure a laughing child from the emotions received during meeting activities? How to measure the child's ability to express the opinion, to be heard through the use of new communication methods that allowed staff to understand those whom they have never listened to and whose opinions have never been considered? Finally, a social hostel for graduates trained in the departments of the accompanied accommodation at the house-boarding institutions begins to work. How can you measure the feelings that overwhelm a young man, who got a chance to live and work in the city of Polotsk, living in the apartment close to other people, neighbours and shopping at an ordinary supermarket by his own? Even one changed life is a huge result!!!

None of the activities would have been possible without the moral and financial support of all participants of our projects! Our sincere thanks to every donor, volunteer, artist, director, trainer, employee and member of the Board! Your support, faith in us and our joint efforts help to overcome everything so that the dreams of children come true!



---

You are holding our public report.

This is not bragging. This is not just a piece of paper. This is the result of our work.

---

Tatsiana Payeuskaya  
Chairperson

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Tatsiana'.

# OUR BOARD



Tatsiana Payeuskaya  
Chairperson



Alexei Ananenko  
Deputy Chairperson



Elena Gerasimenko  
Minsk City  
Executive Committee

On March 17, 2018 at 11.00 a reporting and election Conference was held, at which the new BOARD of the organization was elected.

As of January 1, 2019, the number of members of the CPA "World Without Borders" is 78 people. Of these, living in the Brest region - 7, Vitebsk region- 4, Gomel region - 2, Grodno region - 3, Mogilev region - 1, Minsk region - 6, Minsk city - 38, in the Kingdom of Sweden - 17 people.

CPA "WWB" has one department in the Kingdom of Sweden.

We are grateful to everyone who is with us today, as well as to those who, feel a sincere desire to join us. A small expression of love can make big changes!



Irina Latysh  
Socio-Pedagogical Center  
of Minsk District



Nikolai Orel  
The Ministry of Labour and Social  
Protection of the Republic of Belarus



Galina Rudenkova  
Consultant

# OUR BOARD



**Natalia Milkota**  
The Research Institute of the  
Ministry of Labour and Social  
Protection of the Republic of Belarus



**Ksenia Obzhelyan**  
Socio-Pedagogical Center of  
Baranovichi town



**Zhanna Tereshko**  
Socio-Pedagogical Center  
of Soligorsk District

Any citizen of the Republic of Belarus, foreign citizens, stateless persons who have reached the age of 16 years, who support the goals and organization's tasks, recognizing and fulfilling its Charter, paying entrance and membership fees, as well as providing effective assistance in implementing the charter goals and objectives can be a member of CPA "World Without Borders"

Becoming a member (volunteer) of CPA "World Without Borders" is simple, but at the same time responsible. If you are merciful and compassionate, kind and sympathetic, if you have a real love in your heart, expressed in your willingness to help those in need, we will be glad to see you among the members (volunteers) of the Charitable Public Association "World without borders"



**Alexandr Makhortov**  
Inva-Avto-Service



**Olga Petrovskaya**  
Educational Center  
«Educational technologies»

The Board Auditor

1 139 022, 22 BYN  
amounted operating  
budget of all projects  
in 2018



## "TEEN in the center"

### Main goal:

Consolidation of efforts of all actors in the prevention of illegal behavior around a specific teenager who had a conflict with the law.

Our work always involves close cooperation with social institutions and governmental bodies to achieve the best, stable and long-term success in the interests of children in conflict with the law, their re-socialization, rehabilitation and development.



In 2018, 27 events were held for children in special educational/medical institutions of the closed type, and 19 events for specialists participating in the project and other interested persons with attracting experts.

Within the framework of this project, 12 Belarusian specialists (employees of the closed type educational institutions and of the social-pedagogical centres participating in the project) were trained to work with “ART - Aggression Replacement Training” - a licensed Norwegian program that is widely used in Western Europe and North America in individual work with children in conflict with the law and gives a good result. The ART program is presented in Belarus for the first time. Specialists obtained a license to use this program and started to do this in their educational institutions.

In the action “Autumn Marathon”, which was jointly conducted by CPA “World Without Borders” and Ministry of Education of the Republic of Belarus under the time of 10 years in the framework of the project (it corresponds to the article 27 of subprogram 11 “Youth Politics ”of the State Program “ Education and Youth Policy ”for 2016-2020) four teams from all closed type institutions and teams of teenagers registered with Juvenile inspection or in socially dangerous situation from all regions of the country took part. At least 500 so called “difficult” teenagers took part in the event as spectators. Within the framework of the project, the action “Great Art by the Hands of Small People” was held - a unique event for Belarus to introduce the art to the pupils of special educational/medical institutions and house-boarding institutions for children with special needs, in which 13 pupils of special institutions participated.

The final event of the action, which was widely covered in the media, was attended by 400 people as spectators.



Not near, but together:  
a contact person for a teenager at risk

## Main goal:

Introducing and disseminating “Contact Person” model of working with pupils and graduates of the closed-type institutions in the practice of social assistance to pupils and graduates of these institutions in the Republic of Belarus.

The aim of the project is to work with young people who come into the conflict with the law, including pupils and graduates of educational and medical closed type institutions, promoting the introduction of new methods for the prevention of unlawful behaviour of minors, their rehabilitation and resocialization, interaction of state and non-state actors of prevention.



12 field events were held in educational institutions of the closed type with the involvement of more than 80 volunteers who conducted informational, cultural, sports and other events, as well as thematic discussions on promoting healthy lifestyle, on nicotine prevention, alcohol and drug addiction; 13 new volunteers and contact persons were involved who provided assistance to pupils and graduates of the closed type institutions; a coordination group of volunteers was created, which provided escort for minors returning from educational, medical and educational institutions, with the aim of their further socialization, thanks to this, meetings were organized at which teenagers expressed their problems associated with the problems after leaving a closed type institution and re-socialization; 2 training seminars and 7 working meetings were held for volunteers and contact persons, in which more than 80 people took part, with the involvement of speakers.

Visits of the pupils of cultural and sports institutions were organized. 76 volunteers and contact persons of the organization provided assistance to 120 graduates of the closed type institutions, including accompanying them to schools for continuing education or to work, help in organizing leisure activities (participation in hobby clubs, sport sections), help in solving social problems. These volunteers also monitor the behaviour of the children and, in the case of destabilization of the situation of resocialization, timely inform the relevant social services (the place of study or social pedagogical centers).

The project's participants were 355 pupils of these institutions (85%). Support from volunteers and contact friends during their stay in the institutions got 200 pupils (56% of the list of pupils). The children received information about obtaining professions or employment prospects at the place of residence, assistance with re-socialization, communication with teachers, etc.



## To know, in order to help

### Main goal:

Studying and approbation of international standards for monitoring and evaluating the implementation of the rights of children with disabilities, as well as new approaches to expand the ability of children with disabilities to enjoy the rights, guaranteed by the Convention on the Rights of the Child and the Convention on the Rights of Persons with Disabilities.

This project is being implemented in nine house-boarding institutions for children with disabilities with special needs. The objectives of the project support the implementation of the UN conventions ratified by the Republic of Belarus on the rights of the child, the rights of people with disabilities and the implementation of the National Action Plan for implementation of the provisions of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities for 2017–2025.



In 2018, seminars and a trip to Sweden were held for specialists from the Ministry of Labour and Social Protection, Ministry of Health, Gomel Regional Prosecutor's Office, Research Institute of Ministry of Labor and Social protection, Labour and Social Protection Committees of the Regional Executive Committees in order to familiarize them with international experience in monitoring and implementing the rights of children with disabilities, provide the opportunity for interdepartmental development of common approaches on this issue. This allowed us to optimize efforts to finalize regulations in this area, to determine the specifics of their implementation in the field. The directions of developing a system for monitoring the implementation of the rights of children with disabilities for using in the house-boarding institutions were determined, which allow to evaluate comprehensively the realization of children's rights guaranteed by Belarusian and international legislative acts.

Seminars were held for employees of the house-boarding institutions to improve their knowledge of national legislation. Methodological materials are being developed for using in training the residents in the house-boarding institutions. An animated film and a board game on the rights for children with special needs are being developed. The above activities contributed to the increasing of the knowledge of employees of social service institutions on the issues of adequate implementation of national legislation with the aim of improving the quality of life of the children, implementing their legal rights and opportunities, contribute to the development of medical and social assistance to them in the house-boarding institutions At least 5 people with disabilities were involved in conducting socially useful activities of the project.



# Chance for everyone

---

## Main goal:

Creation of conditions for the social adaptation of the residents of the house-boarding institutions for children and young people with special needs, the development of their independence and the possibility of participation in everyday life and society as a whole.

This project is being implemented in nine house-boarding institutions for children with disabilities with special needs.

Project objectives support the implementation of ratified by the Republic of Belarus UN Conventions on the Rights of The Child, The Rights Of Persons With Disabilities and the implementation of the National Plan of Action for the implementation in the Republic of Belarus of the provisions of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities for 2017–2025.



Within the framework of the project, a mechanism was created for the post-residential support of graduates of the house-boarding institutions, their career guidance and vocational training, support them in finding employment and living arrangements and prevent marginalization and re-institutionalization. The social hostel for graduates of residential institutions for 4 persons with disabilities was opened. Just at the time 4 people were using its services. Legal analysis of the process of integration of the residents from the house-boarding institutions to independent living in society was done. Draft recommendations on post-residential support for graduates of the house-boarding institutions were prepared and submitted to the Ministry of Labor and Social Protection of the population in Belarus.

A list of educational institutions implementing programs on vocational education for people with special needs in the Republic of Belarus was composed.

270 people with disabilities took part in the project's activities. In the workshops on the exchange of experience and familiarization with the basics of support to the graduates 12 specialists of social protection management bodies of regional executive committees, 26 specialists and heads of social services institutions took part. Thanks to the project, 2 people with disabilities were employed. At least 4 people with disabilities were involved in conducting socially useful activities of the project.

In the framework of the project 36 volunteers were involved who provided assistance to the residents of the house-boarding institutions.



## Step Forward

---

### Main goal:

Creating for children with severe mental and physical disabilities such living conditions that are as close as possible to the living conditions of ordinary children and are close to European standards – diversity life impressions and contacts of the child, warm and stable relationships with emotionally significant adult, the development of a child in accordance with its characteristics, inclinations and capabilities.

Any child needs an individual approach and especially a child with multiple developmental disabilities, who, in addition, needs developing care from specialists. Moreover, in the state residential institutions very often a purely medical model of rehabilitation is applied in relation to such a child, which involves only the satisfaction of primary needs, but does not include activities for the development and systemic rehabilitation of such children. The project demonstrated how the current situation can be changed.



In 2018, the following activities were carried out in the framework of the project:

- 16 workshops for employees of three house-boarding institutions on the topics “Basal Communication”; "Basics of feeding children with severe motor violations "; "The correct positioning of children with SMPD"; "Fundamentals of proper and safe movement"; "Conducting physical therapy classes with children in palliative observation group “Palliative rehabilitation with the basics of physical therapy”; "Assessment of motor development and the development of individual physical therapy assistance programs”; “Cognitive support in working with children with disabilities” (Swedish experience); The Morning Circle or Polysensory Integration (Polish experience); “Visual support in working with children with cognitive problems”; “Sound therapy or sound massage with Tibetan singing bowls”; "A child with severe and multiple developmental disabilities: how and what to play." Supervision of the work of employees. Two stress management trainings were held. These events were attended by 60 people;
- study visit for representatives of administration of partner institutions to the Republic of Poland “Comprehensive rehabilitation of children with severe and multiple developmental disabilities”. It was attended by 6 people;
- parent meetings and 2 parent-child weekly promotions. These events were attended by 23 families of the residents;
- educational and motivational events for volunteers - 5 events for 30 people;
- equipped pilot groups in two house-boarding institutions are open and functioning;
- the educational and methodical platform of the project has been equipped and opened on the basis of Gomel institution for children with disabilities with special needs;
- coordination meetings of the employees of the pilot groups were held (7 meetings of 6 people each), as well as internships on the basis of the training and methodological site of the project for 12 people;
- 20 integration activities for pupils of the house-boarding institutions were held and 376 pupils took part in them;
- a handbook on working with children with severe and multiple developmental disabilities was translated and published, containing practical recommendations for various specialists.

Нам нужен  
именно ты!



## CHARITABLE PUBLIC ASSOCIATION “WORLD WITHOUT BORDERS”

### Address

220099, Republic of Belarus  
Minsk, Brestskaya str. 34-76

### Phones

Ph./Fax: +375 (17) 398-12-40  
Ph.: +375 (17) 398-05-40  
Mob. ph. +375 (29) 875-84-66  
+375(29) 763-75-54



wwb.by



/cpawwb1



wwb\_belarus



World Without Borders



/cpawwb

If you would like to become a volunteer or a member of the CPA "WWB", please  
call us at +375 17 398-12-40 or write at [wwb@tut.by](mailto:wwb@tut.by).